

Спецификация профессионального языка архитектора

Свириденко В.А.

ФГБОУ ВО Костромская ГСХА, Кострома, e-mail: vitaliasviridenko@yandex.ru

Как известно, язык - система словесного выражения мыслей. Доказано, что человек не может мыслить, не прибегая к помощи языка. Большинство исследователей полагают, что мышление может существовать только на базе языка и фактически отождествляют язык и процесс самого мышления.

Еще древние греки использовали слово «*logos*» для обозначения слова, речи, разговорного языка и одновременно для обозначения разума, мысли. Разделять понятия языка и мысли стали значительно позднее.

Вильгельм Гумбольдт, великий немецкий лингвист, основоположник общего языкознания как науки, считал язык формирующим органом мысли. Развивая этот тезис, он говорил, что язык народа - его дух, дух народа - это его язык. Другой немецкий лингвист Август Шлейхер считал, что мышление, мировоззрение и язык столь же тождественны, как содержание и форма. Способность человека рассуждать, представляющая собою процесс отражения объективной действительности в системе представлений, суждений, понятий и знаний – мышление. Следовательно, мышление, столь неразрывно связанное с языком, является определённым процессом моделирования знаний, закономерностей и их восприятия.

Речь человека – это его внутреннее содержание, психофизический портрет, формирование которого зависит не только от врожденных особенностей индивидуума, но и от окружающего его социума, личностного развития и системы ценностей, которые должны быть обязательной мотивацией к постепенному преобразованию и повышению уровня интеллектуального и общего развития каждого индивидуума. Другими словами: речь-индикатор личности говорящего.

Таким образом, можно сказать, что особенности нашего мышления и сознания отражает язык, а точнее сказать речь. Речь много может рассказать о человеке, о его личности как таковой.

В этой работе мы сделаем небольшой анализ, как профессиональные особенности архитектора (образное мышление, развитый художественный вкус, погруженность в историю мировой культуры) способствуют формированию специфического языкового арсенала человека этой творческой профессии. Так как данная тема, без сомнения, требует глубокого языкового исследования, в этой статье мы сделаем акцент лишь на лексических особенностях профессионального языка архитектора.

Во-первых, необходимо отметить, что речь архитекторов нужно рассматривать как профессиональный язык инженеров-строителей, с одной стороны, и как язык деятелей искусств- с другой.

Во-вторых, исследования профессионального языка архитекторов показали, что для него характерны следующие особенности:

- 1) он является в значительной степени междисциплинарным, следовательно его словарь содержит лексику смежных областей знания;
- 2) использует много слов и понятий из языка повседневного общения;
- 3) по сравнению с другими профессиональными языками менее стандартизирован.

Анализируя специфические особенности языка архитектора мы отследили частотность употребления различных слов по частям речи. Оказалось, что на один глагол приходится полтора прилагательных и целых четыре существительных. Поэтому для лексического арсенала архитектора установили минимальную планку в 200 употреблённых слов для существительных и прилагательных и 100 упоминаний для глаголов.

Показательно, что возглавляет список существительное, а конкретно «проект», а замыкает «реализация». Более чем 10-кратная разница между ними в частоте упоминания наглядно

показывает реалии профессии. Анализ же использованных прилагательных показывает, что архитекторы не забывают лишней раз упомянуть «свой» проект и рассказать о «своем» видении. В этой попытке сделать что-то «свое», архитекторы стремятся быть непохожими и «другими». Хотя стоит отметить, что слово «наш» все-таки превалирует над «мой», что говорит о хорошей командной культуре. Если сложить все слова воедино, то получается, что в мире реализуют «большие» и «важные» проекты, чаще всего «жилой» функции и при этом «современной» и «интересной» архитектуры.

Глаголы, как ни странно, не доминируют по частоте употребления. Слово «говорит» занимает главенствующую позицию. Судя по тому, сколько «может», «делает» и «работает» архитектор, можно не искать в арсенале слова «спит» или «отдыхает». Это говорит о том, что профессия архитектора- это непрерывный труд, и все силы направлены на то, чтобы реализовывать свои идеи.

Речь архитектора, разумеется, не исключает наличие такой составляющей, как профессиональная терминология. Около 70% профессиональной лексики приходится именно на них. Это характеризует архитектора как знатока своего дела и любителя называть все вещи своими именами. Если обывателю попадётся на глаза хотя бы пара слов из приведённого ниже списка, то без помощи профессионала или словаря архитектурных терминов ему, скорее всего, будет не разобраться.

Акротерий (греч. akrothron) - скульптурное украшение (статуя, пальметта и др.), помещаемое над углами фронтона (или над тимпаном портала, закомары, и т.д.)

Амфипростиль (греч. amphiprostyle, от amphi - с обеих сторон, и prostulos - имеющий колонны с передней стороны) - тип древнегреческого храма, прямоугольного в плане и имеющего колонные портики на торцовых фасадах; продольные стены амфипростиля сооружались из гладких каменных блоков и не имели декора.

Ансамбль (франц. Ensemble - совокупность, стройное целое) - группа построек, объединенная художественно, функционально или исторически, которая также может включать элементы природного ландшафта. Построение ансамбля может подчиняться художественным принципам, свойственным периоду его возникновения, быть определено взглядами архитекторов или заказчиков, а также историей его возникновения.

Барельеф (фр. bas-relief, букв. низкий рельеф) - вид рельефной скульптуры, в котором выпуклая часть изображения выступает над плоскостью фона не более чем на половину своего объёма; вид широко распространённого декора в произведениях архитектуры. Барельефы выполняются в различных материалах - мраморе, керамике, металле и др.

Виньетка - небольшая лепная орнаментальная или сюжетная композиция на фасаде здания или стене (потолке) помещения.

Диптер — античный храм, окруженный двойным рядом колонн.

Золотое сечение — деление отрезка прямой так, чтобы большая часть относилась к меньшей, как весь отрезок — к большей.

Каннелюры — вертикальные желобки на стволе колонны.

Контрфорс (франц. contre-force) — подпорка, столпообразный выступ стены, увеличивающий ее устойчивость.

Стереобат — ступенчатое основание храма или другого монументального здания.

Фахверк — конструкция стены, состоящая из жесткого несущего каркаса и заполнения.

Фронтон — верхняя часть фасадной стены, обычно в виде треугольника, ограниченная скатами крыши и отделенная от стены карнизом

Энтазис — небольшое утолщение ствола колонны в его средней части из-за отклонения образующей ствола колонны от образующей конуса или цилиндра.

Однако архитектор- человек творческий. Так же творчески он подходит к языковому арсеналу, которым пользуется. *Вероятно, именно поэтому особое место в речи архитектора занимает профессиональный сленг.*

Сленг, зачастую не отличается высоким уровнем употребления профессионализмов, так как использованная лексика видоизменена и образована от обычных, знакомых всем слов. Но даже тогда не всегда обычный человек может понять их правильное значение. Он придаёт обычным словам новый смысловой окрас.

На наш взгляд, некоторые устоявшиеся у архитекторов и дизайнеров фразы сродни эпитетам: добавляют описываемым вещам и предметам особую характеристику и образность и свидетельствуют развитием о чувстве у представителей этой профессии. Приведем несколько примеров:

Венецианка - любое декоративное покрытие вплоть до жидких обоев.

Вэкашник - инженер-сантехник, специалист по ВК (водопровод и канализация).

Деревяницыки - столяры всех мастей и специальностей, иначе – *буратины*.

Загламурить - внести элемент роскоши.

Задизайнено (здесь был дизайнер)- в интерьере использованы в большом количестве избитые штампы, такие как многоуровневые потолки, большое количество ниш с подсветкой, совмещение на одной поверхности более 3 видов отделки и тому подобные.

Интерьерщик - дизайнер интерьера.

Карандашисты - архитекторы или конструктора, не признающие компьютерную графику.

Мазила – маляр.

Обмазать - покрыть декоративным материалом. Например, "обмазать венецианкой".

Смежники - все, кто задействован в проекте, кроме строителей.

Уровень волшебности- количество дизайна на сантиметр квадратный, иногда измеряется наличием и распространённостью желаемых заказчиком деталей на объекте или их отсутствием, а также общей навороченностью и сложностью выполнения элементов.

Ухтышечка - очень красивая, поражающая воображение деталь.

Хотелки - пожелания заказчика.

Электричка - женщина-инженер по электричеству.

Эскизник - эскизный проект, начальная стадия проектирования или неполный, урезанный.

Исходя из всего выше перечисленного, можно сделать следующий вывод: лексический арсенал архитектора довольно специфичен. С одной стороны, архитектор- это деятель искусства, дизайнер, открытый миру человек, с развитым воображением, с зачастую присущим ему оптимизмом, которому доступно уникальное чувство юмора. Но с другой стороны, его словарный запас идентифицирует его как мастера своего дела, человека с чувством ответственности. Его терминология не доступна обывателю, в некотором роде, элитарна и носит вербальный характер.

Список литературы:

- «Речь как индикатор личности говорящего»

http://www.elitarium.ru/rech_kak_indikator_lichnosti_govorjashhego/

- Словарь архитектурных терминов <https://archi.ru/terms/index.htm>

- Статья «ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ЯЗЫК АРХИТЕКТОРОВ: СИСТЕМНЫЙ ПОДХОД К СЛОВАРИЮ» http://scjournal.ru/articles/issn_1997-2911_2016_6-2_26.pdf

- Статья «О чём говорят архитекторы: 90 главных слов» <https://archspeech.com/article/o-chem-govoryat-arhitektory-90-glavnyh-slov>

- Статья «Дизайнерский сленг» <https://www.stranamam.ru/post/9324527/>